



WMO OMM

World Meteorological Organization
 Organisation météorologique mondiale
 Organización Meteorológica Mundial
 Всемирная метеорологическая организация
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
 CH 1211 Genève 2 – Suisse
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Nuestra ref.: 15258/2019/WDS/MMO/SYMPOSIUM

21 de junio de 2019

Anexo: 1 (disponible en inglés solamente)

Asunto: Simposio Internacional sobre Fenómenos Meteorológicos Marinos Extremos —
 Hacia la seguridad de la vida humana en el mar y economías azules sostenibles,
 23 a 25 de octubre (Londres, Reino Unido)

Estimado señor/Estimada señora:

Tengo el honor de invitarle a participar en el Simposio Internacional sobre Fenómenos Meteorológicos Marinos Extremos, organizado conjuntamente por la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y la Organización Marítima Internacional (OMI), que tendrá lugar en la sede de la OMI, en Londres (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), del 23 al 25 de octubre de 2019.

El programa del Simposio incluye presentaciones y debates, en los que participarán representantes de los Miembros/Estados Miembros de la OMM y la OMI y organizaciones internacionales, incluidas la industria naviera y empresas de seguros. El Simposio tiene por objeto encontrar posibles soluciones a los riesgos que conllevan los fenómenos meteorológicos marinos extremos, es decir, aquellos que son peligrosos para los buques en el mar y que representan una amenaza para la vida, los bienes y el medio marino, sin contar el impacto económico que tienen en la economía azul mundial.

En el Simposio se abordarán los temas siguientes, entre otros:

- a) los fenómenos meteorológicos marinos extremos;
- b) los requisitos del Convenio Internacional sobre la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS);
- c) las necesidades de los usuarios finales;
- d) las observaciones de buque para elaborar información meteorológica y oceanográfica;
- e) la utilización de tecnologías existentes y emergentes para mejorar la navegación;
- f) la capacidad de predicción tierra-océano y los pronósticos en el mar.

Se invita a los Miembros a que transmitan la información sobre el Simposio a la comunidad naviera y meteorológica de sus respectivos países, así como a otras partes interesadas pertinentes, y a que alienten su participación en este evento.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM
 Presidente de la OMM
 Copresidentes de la CMOMM

copias: Coordinadores nacionales para los servicios marinos

Se anima a los participantes a que se inscriban en el Simposio con la mayor brevedad, en particular para facilitar la solicitud de visa de aquellos participantes que puedan necesitar una visa de entrada en el Reino Unido. Para ese fin, se adjunta a la presente información sobre la inscripción en reuniones de la OMI y los procedimientos que rigen el apoyo que presta esa Organización para la solicitud de visas (véase el anexo).

Se publicará más información sobre el Simposio, incluido su programa provisional, a su debido tiempo en la página web:

https://www.jcomm.info/index.php?option=com_oe&task=viewEventRecord&eventID=2455

Si desea obtener más información sobre el Simposio, sírvase ponerse en contacto con la División de Meteorología Marina y de Asuntos Oceánicos, Departamento de Servicios Meteorológicos y de Reducción de Riesgos de Desastre (correo electrónico: mmo@wmo.int).

Le saluda atentamente.



(W. Zhang)
por el Secretario General

REGISTRATION FOR THE SYMPOSIUM

Ref.: 15258/2019-1.13 WDS/MMO

Members/Member States, UN agencies, IGOs and NGOs are required to provide, prior to the meeting date, the names of all the members of their delegations attending the meeting via the Online Meeting Registration System (OMRS), as advised in IMO Circular Letter No.3463 of 14 July 2014, available [here](#). This facilitates both their entry into the building and the production of the list of participants by the Secretariat.

Once they have completed the registration procedure, delegates will be issued at IMO with an electronic access card to pass through the security barrier in the IMO building. Issue of the access card will require photographic proof of identity, e.g. passport, identity card or driving license. Delegates may also be required to show proof of identity at any time while they are in the Headquarters building, if requested by IMO Security. In view of the significant costs incurred in producing access cards, delegates who have previously been issued with one are kindly requested to bring it with them for reactivation.

Any matters relating to the use of the OMRS should be communicated to:

Registration Unit
Meeting Services and Interpretation Section,
IMO
Email: onlineregistration@imo.org

Members of delegations will not be registered to attend the meeting without authorization from their OMRS Delegation Coordinator. New delegates whose names appear in the OMRS will be issued with the above-mentioned access card. Delegates whose names are not on the OMRS list will be requested to contact their OMRS Delegation Coordinator in order to process their authorization to attend the meeting.

Delegates are advised that the Registration Desk will be open from 8.00 a.m. on **Wednesday, 23 October 2019**, when early arrival would be appreciated.

General information on administrative and housekeeping issues relating to meetings at IMO may be found at the [JCOMM site](#) mentioned above -*an information leaflet for delegates, which can be downloaded from [IMODOCS](#) (<https://webaccounts.imo.org/>) and is also available at the Documents and Meeting Services counters on the ground floor and second floor, respectively. Delegates are kindly requested to familiarize themselves with the contents of the information leaflet.*-

PROCEDURES GOVERNING THE SUPPORT BY IMO OF VISA APPLICATIONS

The procedures are available at the JCOMM site.

Any requests for visa assistance should be communicated to:

External Relations Office (International Maritime Organization)

Email: <mailto:visa@imo.org>

As established in article 7.2 of part III on Access and communications of the Headquarters agreement, delegates are entitled to have their entry into the United Kingdom authorized without delay and without charge.

Delegates invited by the Organization who require United Kingdom entry visas should, in the first instance, apply online for an "EXEMPT" visa, note the reference numbers and follow the online instructions to attend either the nominated Visa Application Centre or the United Kingdom Embassy or High Commission. United Kingdom visa applications should be accompanied by the following documentation:

- i. the relevant IMO official invitation,
- ii. the nomination letter and
- iii. a note verbale from the Ministry of Foreign Affairs.

Delegates must be nominated by their competent Ministry (usually the Ministry of Transport or the National Maritime Administration). The nomination letter should be taken to the Ministry of Foreign Affairs for preparation of a note verbale addressed to the British Embassy/High Commission.

If, after following the above-mentioned procedure, delegates still encounter visa problems, either the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Transport, the National Maritime Administration or the competent Ministry should request visa assistance in writing to the Head of the IMO External Relations Office, on paper bearing the official letterhead. The letter should state the reasons given by the British Embassy/High Commission as to why visas have been or may be refused and contain the following details:

- i. First name:
Family name:
Profession:
Date of birth:
Place of birth:
Type of passport:
Passport No:
Place of issue:
Date of issue:
Valid until:
Visa reference number:
Date and place of visa application:
- ii. Purpose of visit:
- iii. Duration of anticipated stay in the United Kingdom:

This exercise must be undertaken at least six weeks before the date on which the session begins, to enable the Organization to support the visa application accordingly and the visa to be issued in good time.

Any requests for visa assistance should be communicated to:

External Relations Office (International Maritime Organization): <mailto:visa@imo.org>